

1.	Загальні вимоги	3
2.	Технічні характеристики	4
3.	Комплект поставки	5
4.	Вимоги з техніки безпеки	6
5.	Будова апарата	7
6.	Установка і монтаж апарата	9
7.	Порядок роботи	14
8.	Обслуговування	16
9.	Правила транспортування і зберігання	17
10.	Можливі несправності та їх усунення	17
11.	Відомості про консервацію, пакування, зберігання і утилізацію	18
12.	Відомості про приймання апарата	18
13.	Гарантійні зобов'язання	20



**Перед використанням апарата  
уважно ознайомтеся з керівництвом з експлуатації!**

## ***Шановний покупець!***

---

Ви придбали вискоєфективний апарат побутовий з водяним контуром, який працює на твердому паливі – "Житомир". Він характеризується загальною потужністю, яка передається у теплоносії і на пряму тепловіддачу, що сприяє обігріванню приміщення у місці установки.

Апарати "Житомир" мають модельний ряд:

АОТВ-14; АОТВ-18; АОТВ-22 – тільки для опалення.

АОТВ-14В; АОТВ-18В; АОТВ-22В – для опалення і гарячого водозабезпечення.

АКТВ-14; АКТВ-18; АКТВ-22 – для опалення і приготування їжі.

АКТВ-14В; АКТВ-18В; АКТВ-22В – для опалення, приготування їжі і гарячого водозабезпечення.

При купівлі апарата вимагайте у продавця документ на право представляти інтереси заводу-виробника, а також заповнення гарантійних талонів та талона на введення в експлуатацію.

**З питань гарантійного ремонту звертайтеся до продавця -  
представника заводу-виробника!**

**З питань монтажу та введення в експлуатацію - у спеціалізоване  
підприємство, яке має право на проведення даних видів робіт.**

Більш повну інформацію про продукцію Ви можете отримати від наших офіційних представників.



**Придбання опалювальних апаратів у продавців, не уповноважених виробником, позбавляє права на гарантійне обслуговування!**



**Перед використанням апарата уважно ознайомтесь з керівництвом з експлуатації!**

# 1. Загальні вимоги

1.1 Апарати побутові "Житомир" призначені для опалення індивідуальних житлових будинків та будівель комунально-побутового призначення обладнаних системами опалення безперервної дії з природньою циркуляцією теплоносія. Теплоносієм є вода. Апарат призначений для роботи на твердому паливі, з відведенням продуктів згорання в димохід.

1.2 При покупці апарата необхідно пересвідчитись, що його теплопродуктивність відповідає проекту опалення Вашого будинку чи споруди, а також перевірити комплектність і товарний вид. Після продажу апарата завод-виробник не приймає претензій по комплектності, товарному вигляду та механічним ушкодженням.

1.3 Перед експлуатацією апарата ознайомтесь із правилами і рекомендаціями, викладеними в даному керівництві з експлуатації. Правильний монтаж, дотримання правил експлуатації забезпечать безпечну, надійну і довговічну роботу апарата.

1.4 Роботи з монтажу повинна виконувати спеціалізована організація за затвердженим проектом.

1.5 Інструктаж з експлуатації, запуск у роботу апарата проводиться спеціалізованою організацією, відповідно до "Правил пожежної безпеки в Україні" ДНАОП-0.01-1.01-95 з обов'язковим заповненням талона на введення в експлуатацію.

1.6 Контроль за станом димоходу, його очищення, ремонт і спостереження за системою водяного опалення здійснюється власником апарата.



**При пуску холодного апарата в роботу, на стінках топки утвориться роса (конденсат), що стікає на дно топки, що не є несправністю (течією). Після прогріву апарата конденсат зникає.**

## 2 Технічні характеристики

2.1. Апарат призначений для роботи на твердому паливі (розрахункове паливо – антрацит АО ГОСТ 8188 класу 25-50мм), з відведенням продуктів згорання у димохід.

Допускається також спалювання кам'яного і бурого вугілля, що не спікаються, дров та брикетованого твердого палива з відповідним незначним зниженням теплотехнічних показників апарата.

Таблиця 1.

Параметр	Тверде паливо - антрацит АО ДСТУ 34772-96											
	АОТВ-14	АОТВ-14В	АОТВ-14	АОТВ-14В	АОТВ-18	АОТВ-18В	АОТВ-18	АОТВ-18В	АОТВ-22	АОТВ-22В	АОТВ-22	АОТВ-22В
Вид палива	14											
Теплова потужність, кВт:	18											
Коефіцієнт корисної дії, % не менше:	78											
Площа, яка опалюється, м <sup>2</sup> , до	140											
Витрата антрациту, кг/год	2,2											
Тривалість робочого циклу на антрациті, годин, не менше	8											
Тривалість робочого циклу на дровах, годин, не менше	6											
Максимальна температура води на виході з котла, не більше °С	90											
Об'єм води в апараті, л	28	27	26	25	36	35	34	33	44	43	42	41
Макс. тиск теплоносія у другому контурі, Бар	—	6	—	6	—	6	—	6	—	6	—	6
Роб. тиск теплоносія, не більше, МПа (кгс/см <sup>2</sup> )	0,15 (1,5)											
Питома витрата води через другий контур з різницею температур 35°С, не менше кг/год (при температурі теплоносія в котлі 90°С)	—	280	—	280	—	360	—	360	—	440	—	440
Розмір топки, мм (висота/довжина/ширина)	312x371x316			312x461x316			312x461x316			312x654x316		
Температура продуктів згорання, °С, не менше	140											
Розрядження за апаратом, Па, †2	10											
Умовний прохід з'єднувальних патрубків до системи опалення, мм	40											
До системи водозабезпечення, мм	—	15	—	15	—	15	—	15	—	15	—	15
Розмір димовидвідного патрубка, мм	288x153											
Габаритні розміри, мм не більше	890	890	890	890	890	890	890	890	890	890	890	890
висота	436	436	436	436	436	436	436	436	436	436	436	436
ширина	620	620	620	620	710	710	710	710	710	903	903	903
довжина	88	91	90	92	112	115	114	116	137	140	139	141
Маса котла в комплекті, ± 7%, кг												

### 3. Комплект поставки

Комплект поставки на апарат приведений в таблиці 2.

**Таблиця 2.**

Найменування	Кількість, шт.	
Апарат у зборі	1	Место №1
Упаковка апарата	1	
Керівництво з експлуатації	1	
Колосники*	5	
Ящик зольника*	1	
Кочерга*	1	
Совок*	1	
Регулюючий гвинт**	1	
Гайка М8**	2	
Шайба 8*	2	
Винт М5**	2	
Шнур базальтовий	1	Место №2
Газохід	1	
Упаковка газоходу	1	
Термометр в корпусі	1	
Регулятор тяги Regulus RT3	1 (продається окремо)	

\*Знаходяться всередині апарата

\*\* Установлені на апараті

## 4. Вимоги з техніки безпеки

4.1 Установка, монтаж апарата і системи опалення, а також обладнання димоходу повинні виконуватися згідно проекту, розробленому спеціалізованою організацією.

4.2 Приміщення, в якому встановлюється апарат, повинно відповідати вимогам СНиП 11-35-76 "Котловые установки", СНиП 2.4.05-91 "Отопление, вентиляция и кондиционирование" та правилам пожежної безпеки ДБН В 1.1.7-2002 "Пожежна безпека об'єктів будівництва".

4.3 Апарат забороняється встановлювати безпосередньо на пожежонебезпечні будівельні конструкції. Під апарат необхідно покласти сталевий лист по базальтовому картону. Перед лицьовою стороною апарата лист повинен відступати не менш ніж на 0,5 м і від бокових сторін не менш 0,1 м. Вільний простір перед лицьовою стороною апарата повинен бути не менше 1,0 м.

4.4 До обслуговування допускаються особи, ознайомлені з будовою апарата, правилами його експлуатації і які пройшли інструктаж з техніки безпеки.

4.5 Приміщення, в якому встановлюється апарат, повинно мати притоківентиляцію.

4.6 Перед пуском апарата в роботу необхідно обов'язково перевірити тягу в димоході. Для цього потрібно піднести аркуш тонкого паперу до відкритої заслінки (рис. 1 поз. 8), аркуш повинен засмоктуватись в середину апарата.

4.7 При запуску апарата в роботу в холодний період, необхідно довести температуру води в апараті до 60°C і переконатися в наявності циркуляції води в системі опалення. Після цього продовжити розігрів апарата до потрібної температури.

4.8 При експлуатації апарата температура води в ньому не повинна перевищувати 90°C.

### **4.9 Для запобігання розриву або роздуття апарата не дозволяється:**

а) встановлювати запірні пристрої, що блокують циркуляцію води через апарат і систему опалення, що переривають зв'язок системи опалення з атмосферою через розширювальний бачок, а також розпал апарата при замерзлій воді в розширювальному бачку або стояку. У випадку встановлення в кожен нагрівальний прилад ( радіатор) регулюючих вентилів, не допускається одночасне їхнє закриття, тому що при цьому припиняється циркуляція води через апарат.

б) заповнювати (доповнювати) гарячий апарат холодною водою, а також заповнювати (доповнювати) систему опалення водою з водопроводу тиском більшим 0,15 Мпа.

### **4.10 При експлуатації котла забороняється:**

а) використовувати в системі опалення замість води іншу рідину;  
б) користуватися апаратом з несправним термометром;  
в) запалювати апарат з незаповненою системою опалення та при відсутності тяги в димоході;

г) класти на апарат і трубопроводи або зберігати поблизу апарата предмети, які швидко займаються (папір, ганчірки і т.п.);

д) власнику вносити в конструкцію апарата будь-які зміни;

е) при роботі апарата закривати повністю шибер;

ж) при розпалі палива, його завантаженні, підрізці шлаку на колосниковій решітці та нагляді за його горінням – приближати обличчя до відкритої дверки;

з) залишати працюючий апарат на тривалий час без нагляду для запобігання виникнення пожежі.

## **Вимоги з техніки безпеки**

4.11 При нормальній роботі апарата і дотриманні вищевказаних вимог не повинно відчуватися запаху чадного газу в приміщенні. Поява запаху свідчить про ушкодження:

а) димоходу або герметичності з'єднання апарата з газоходом або газохода з димоходом;

б) відсутності тяги в димоході;

в) герметичності завантажувальної дверки.

4.12 На працюючому апараті завантажувальні та шуровочні дверцята повинні бути щільно закриті.

4.13 Для запобігання утворення конденсату, сажі при експлуатації апарата не допускається зниження температури в зворотньому трубопроводі ( на вході в апарат) нижче +40°С ( на дотик рукою повинно відчуватись тепло).

4.14 При виявленні в приміщенні запаху чадного газу негайно відкрийте вікна і двері, на апараті закрийте заслінку на шуровочних дверцятах. Перевірте чи закриті завантажувальні дверцята. Загасьте апарат та усуньте ушкодження (див. Розділ 10).

4.15 При неправильному користуванні апаратом може наступити отруєння окисом вуглецю ( чадним газом). Ознакою отруєння є: важкість в голові, сильне серцебиття, шум у вухах, запаморочення, загальна слабкість, нудота, блювота, віддишка, порушення рухових функцій. Потерпілий може раптово знепритомніти.

Для надання першою допомоги потерпілому:

а) викличте швидку медичну допомогу;

б) тепло закутайте і не давайте заснути потерпілому;

в) при втраті свідомості дайте понюхати нашатирий спирт и зробіть штучне дихання.

4.16 У випадку виникнення пожежі, негайно повідомте пожежну частину МНС за телефоном 101.

## **5. Будова апарата**

Апарати "Житомир" призначені для роботи на твердому паливі.

Апарат виконаний у вигляді шафи прямокутної форми (див. рис 1;2). На лицьовій стороні апарата розміщено дві дверки, з інших сторін він закритий декоративним облицюванням.

Верхні дверки ( рис 1.2 поз 1) – завантажувальні, слугують для завантажування палива і очистки конвективного газоходу теплообмінника ( рис1 поз 24; рис2 поз 23).

Нижні дверки ( рис 1,2 поз 2) – шуровочні, слугують для запалювання палива, обслуговування колосників (рис 1,2 поз 7), зольникової камери (рис 1;2 поз 15) в якій розташовано ящик зольника ( рис 1,2 поз 16).

На шуровочних дверках закріплена повітряна заслінка (рис 1,2 поз 8) з регульованим гвинтом (рис 1;2 поз 12), яка призначена для ручної зміни кількості повітря яке подається в топку.

Зверху апарата знаходиться термометр (рис 1;2 поз 3) для контролю температури теплоносія (води) в апараті, та патрубок подачі теплоносія в систему опалення ( рис 1;2 поз 10).

На боковій правій стінці апарата розміщений отвір для приєднання регулятора тяги ( рис 1;2 поз 17). Інформація щодо монтажу і регулювання регулятора наведена в розділі 6.

На задній стінці корпусу апарата розташовані: отвір для приєднання газоходу (рис 1; 2 поз 6) з шибером (поз 14), який дозволяє регулювати розрідження за апаратом; патрубок підводу теплоносія з системи опалення (рис 1; 2 поз 11); патрубки для гарячого водопостачання (Рис 1; 2 поз 18 – для апаратів з водонагрівачем поз 4); стаканчик (рис 1 поз 25; рис 2 поз 24) в який встановлено термобалон термометра.

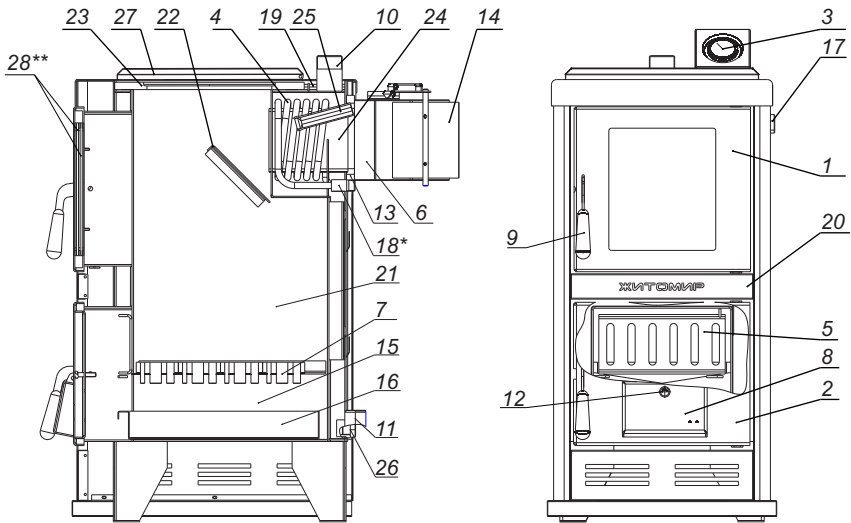
Також на задній стінці розташована пробка для сливу теплоносія з корпусу апарата (рис 1, поз 26; рис 2, поз 25).

Зовні корпус апарата вкритий шаром теплоізоляційного матеріалу (Рис 1; 2 поз 19).

Основною апарата є сталевий теплообмінник, верхня частина якого закрита чавунною варочною плитою (рис 1, поз 23 – для апаратів моделі АКТВ-14; 18; 22, АКТВ-14В; 18В; 22В), або сталевим листом який утворює додаткову водяну сорочку (рис 2, поз 27 – для апаратів моделі АОТВ-14; 18; 22, АОТВ-14В; 18В; 22В).

У верхній частині знаходиться також конвективний газохід і направляюча стінка (рис 1; 2 поз 22), яка слугує для збільшення тепловіддачі і захисту конвективного газоходу від попадання палива при його загрузці.

Середня частина корпусу апарата – топка (рис 1; 2 поз 21). В нижній частині встановлені шуровочний щиток (рис 1; 2, поз 5) для очищення колосникової решітки.



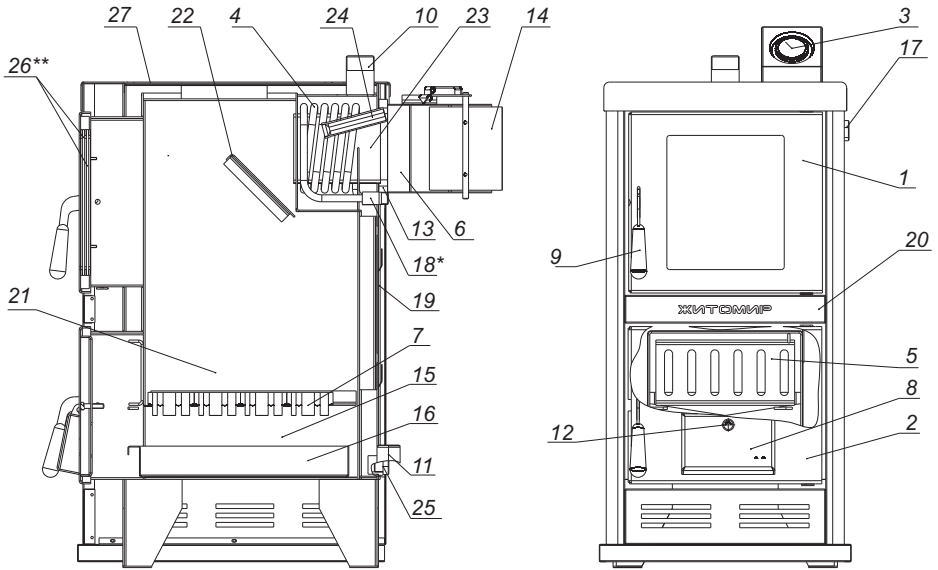
**Рис. 1 Моделі АКТВ-14; 18; 22 (АКТВ 14В; 18В; 22В)**

1-дверка завантажувальна; 2-дверка шуровочна; 3-термометр; 4-водонагрівач\*; 5-шуровий щиток; 6-газохід; 7-колосник; 8-заслінка повітряна; 9-ручка; 10-патрубок подачі теплоносія в систему опалення; 11-патрубок підводу теплоносія з системи опалення; 12-регульовальний гвинт; 13-шнур базальтовий теплоізоляційний; 14-шибер; 15-зольник; 16-ящик зольника; 17-отвір для приєднання регулятора тяги; 18-патрубок водонагрівача\*; 19-теплоізоляція; 20-декоративне облицювання; 21-топка; 22- направляюча стінка; 23- плита варочна; 24-теплообмінник; 25-стаканчик; 26-пробка для сливу теплоносія; 27 - кришка декоративна; 28 - декоративне скло\*\*.

\* - Для апаратів АКТВ-14В, АКТВ-18В, АКТВ-22В

\*\* - Опція. Базові моделі випускаються зі сталевую дверкою без декоративного скла.



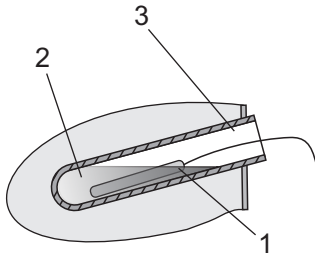


**Рис.2 Моделі АОТВ-14; 18; 22 (АОТВ-14В; 18В; 22В)**

1-дверка завантажувальна; 2-дверка шуровочна; 3-термометр; 4-водонагрівач\*; -шуровий щиток; 6-газохід; 7-колосник; 8-заслінка повітряна; 9-ручка; 10-патрубок подачі теплоносія в систему опалення; 11-патрубок підводу теплоносія з системи опалення; 12-регульовальний гвинт; 13-шнур базальтовий теплоізоляційний; 14-шибер; 15-зольник; 16-ящик зольника; 17-отвір для приєднання регулятора тяги; 18-патрубок водонагрівача\*; 19-теплоізоляція; 20-декоративне облицювання; 21-топка; 22-направляюча стінка; 23- теплообмінник; 24- стаканчик; 25- пробка для зливу теплоносія; 26 - декоративне скло\*\*;

\* - Для апаратів АОТВ-14В; АОТВ-18В; АОТВ-22В

\*\* - Опція. Базові моделі випускаються зі сталеву дверкою без декоративного скла.



**Рис. 3 Стаканчик корпусу котла**

1-термобалон термометра; 2-олива машинна; 3-стаканчик

## **6. Установка і монтаж апарата**

6.1. Роботи з установки, монтажу апарата і системи опалення виконуються спеціалізованою організацією згідно проекту затвердженому в установленому порядку.

6.2. Установка апарата повинна відповідати вимогам ДБН 11-35-76 "Котлові установки", ДБН 2.4.05-91 "Опалення, вентиляція та кондиціонування" та "Правил пожежної безпеки" ДНАОП-0.01-1.01-95.

6.3. Приміщення, в якому встановлюється апарат, повинно мати притоково-втяжну вентиляцію з розрахунку трикратного обміну повітря на годину та повітря необхідного для горіння – 50м<sup>3</sup>/год.

6.4. Димохід, в який відводяться продукти згорання, повинен бути зданий в експлуатацію актом спеціалізованої організації.

6.5. Встановлений апарат вводиться в експлуатацію з обов'язковим інструктажем власника та відміткою в даному керівництві з експлуатації.

6.6. Установка апарата повинна виконуватися згідно вимог керівництва з експлуатації та дотриманням загальних правил техніки безпеки.

6.7. Принципова схема підключення апарата до системи опалення приведена на рис. 4. При підключенні апарата попередньо зробіть пневмогідралічну промивку системи опалення.

Підбір нагрівальних приладів ( радіаторів ) і діаметрів трубопроводів у системі опалення в кожному окремому випадку виконується на підставі розрахунків і вказується в проекті.

6.8. Місця з'єднання водяних комунікацій повинні бути перевірені на герметичність.

6.9. З'єднання апарата з димовим каналом здійснюється за допомогою газоходу, який встановлений на апараті і, при необхідності, допоміжного короба з листової сталі товщиною не менше 1мм. Розмір короба повинен бути не менше розміру газохода. Місце з'єднання газоходу з димовим каналом повинно бути герметичним. Не допускається під'єднувати до димової труби апарата інші опалювальні прилади і встановлювати на ній шибер.

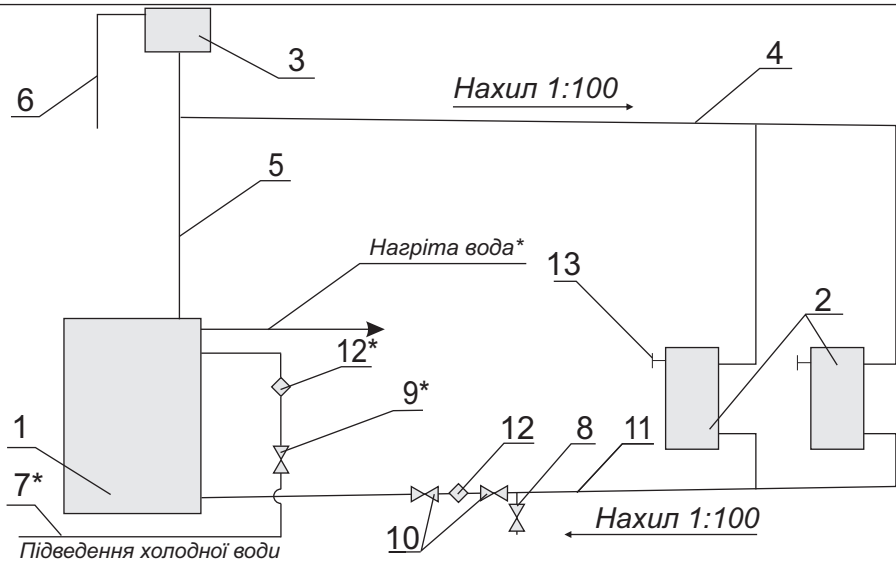
6.10. Апарат працює при природній тязі створюваній димовим каналом, тому він повинен відповідати наступним вимогам:

а) димовий канал, до якого підключається апарат, як правило повинен бути розташований у внутрішній капітальній стіні будинку рис.5. При розташуванні димового каналу в зовнішній стіні, товщина кладки повинна відповідати вказаній таблиці:

**Таблиця 3.**

Розрахункова температура зовнішнього повітря, °С	Товщина кладки
-40	2,5 цегли
-30	2,0 цегли
-20	1,5 цегли

## Установка і монтаж апарата



**Рис. 4** Схема монтажу апарата в системі опалення з природною циркуляцією теплоносія

1 - апарат; 2 - нагрівальні прилади (радіатори); 3 - розширювальний бачок;  
4 - трубопровід подачі; 5 - головний стояк; 6 - переливний патрубок;  
7\* - водопровід; 8 - зливний вентиль; 9\* - вентиль для подачі води на водонагрівач; 10 - вентилі; 11 - зворотній трубопровід; 12\* - фільтр; 13 - кран для випуску повітря (кран Маєвського);

\* для апаратів з водонагрівом

При виконанні димового каналу з металевих або азбестоцементних труб, вони повинні бути теплоізолюваними.

Конструкція димового каналу повинна забезпечувати температуру продуктів згорання на виході з нього не менше 40°C. Це захищає його від виникнення в ньому конденсату і надалі руйнування.

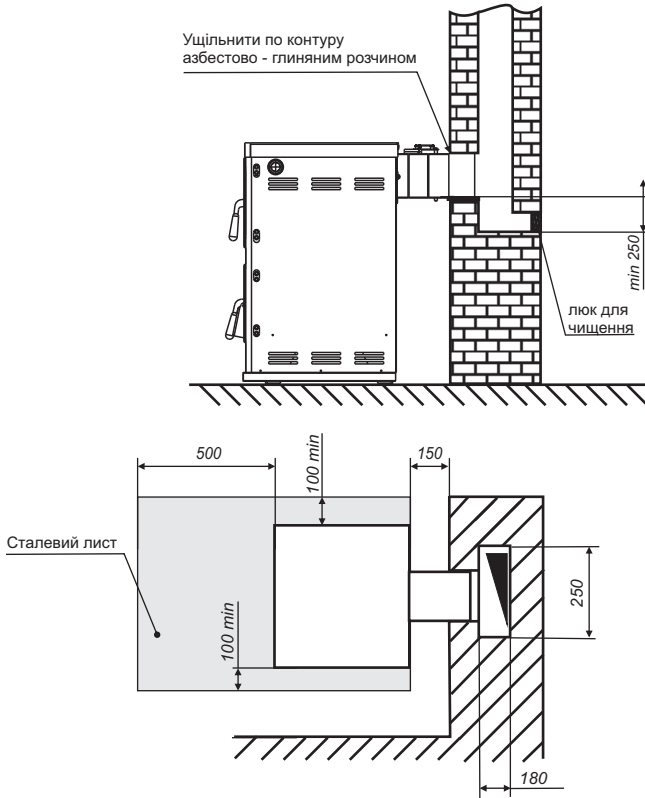
б) площа перетину каналу димоходу повинна бути не менше площі перетину патрубку газохода апарата, але не більше, ніж в 1,3 рази;

в) канал димоходу повинен бути вертикальним, гладким, рівним, він повинен бути без виступів, поворотів, звужень і тріщин;

г) висота димового каналу від рівня колосників повинна бути не менше 5м;

д) у нижній частині каналу димоходу нижче входу патрубку газохода апарата повинен бути "карман" глибиною не менше 250мм з люком для чищення каналу. Підсмоктування повітря через люк не допускається;

е) кінець патрубку газохода апарата не повинен виступати за стіну каналу димоходу див. Рис 5.



**Рис. 5** *Схема установки апарата та підключення його до димового каналу, розміщеного у внутрішній стіні приміщення*

6.11. Труба каналу димоходу рис. 6. повинна бути виведена вище зони вітрового підпору. Висота труби димоходу над дахом будинку встановлюється залежно від відстані його від конька по горизонталі й повинна бути:

а) не менше 0,5м. над коньком, якщо труба розташована на відстані до 1,5м від конька;

б) не нижче лінії, рівня конька, якщо труба розташована на відстані від 1,5м до 3м від конька;

в) не нижче прямої, проведеної від конька вниз під кутом  $10^\circ$  відповідно обрію, при розміщенні труб на відстані не більше 3м від конька даху.

6.12. Заповніть систему опалення чистою водою із рН7+0,3. Розширювальний бачок повинен бути розміщений у вищій точці системи опалення та утеплений. Контроль заповнення системи водою здійснюйте по переливному патрубку рис. 4. Об'єм бачка повинен бути не менше 8% від об'єму опалювальної системи.

## Установка і монтаж апарата

Експлуатація апарата при незаповненій системі опалення або частково заповненій – забороняється! Рівень води в розширювальному бачку повинен бути не менше  $\frac{1}{4}$  його об'єму.

При монтажі апарата необхідно на задню стінку корпусу апарата встановити газохід, попередньо вклавши в місце установки базальтовий шнур. Притиснути газохід до котла (2 гайки М8), забезпечивши герметичність з'єднання. Встановити корпус термометра та закріпити його 2 гвинтами М5. (див. рис 7)

Рис. 6. Схема розміщення труб димового каналу

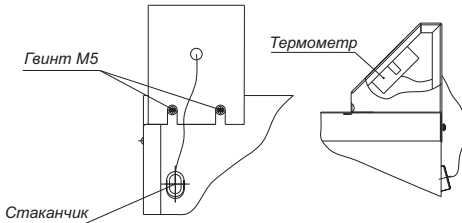
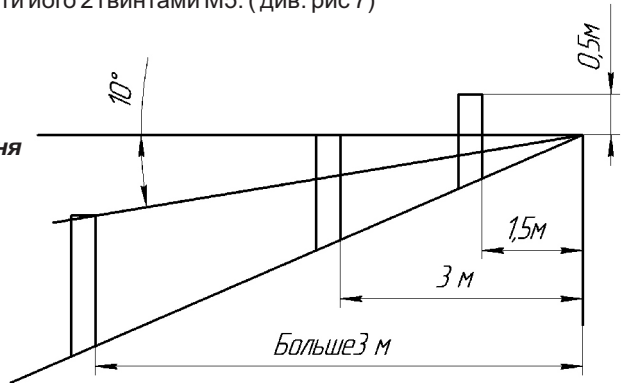


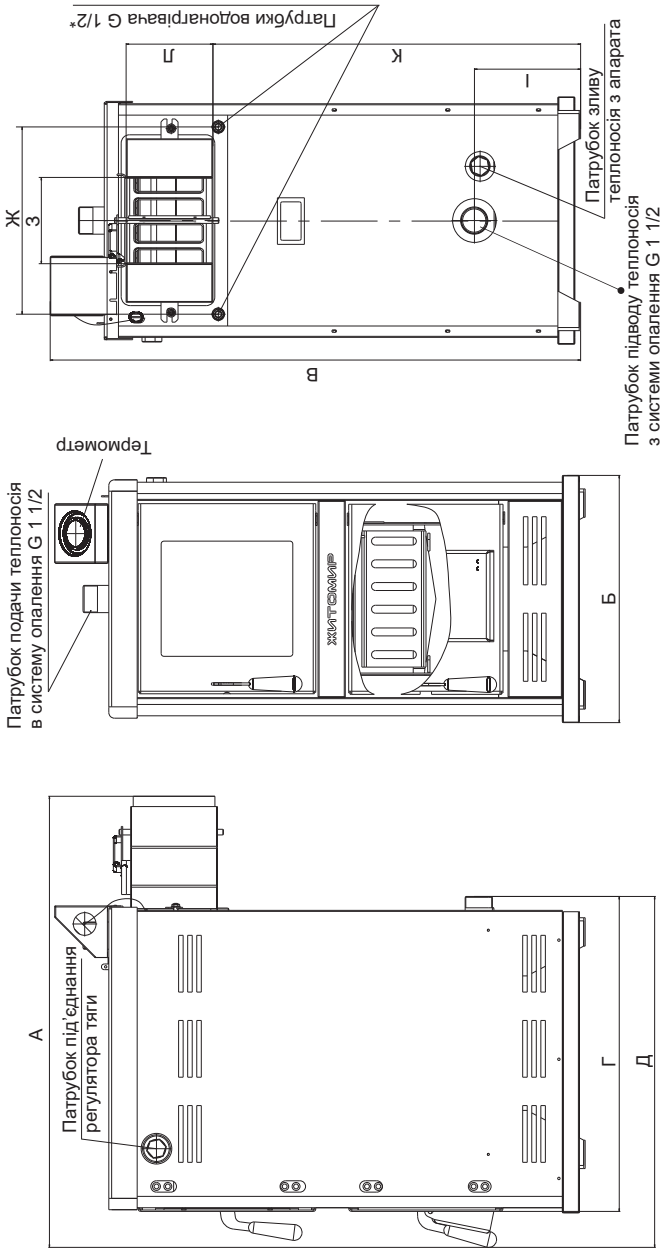
Рис 7. Установка корпуса термометра.



**Підключати до каналу димоходу інші опалювальні пристрої категорично ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!**

Таблиця 4. (див. рис. 8)

МОДЕЛЬ	РОЗМІР									
	А	Б	В	Г	Д	Ж	З	І	К	Л
АОТВ-14; АОТВ-14В АКТВ-14; АКТВ-14В	795	436	935	555	620	330	152	188	648	153
АОТВ-18; АОТВ-18В АКТВ-18; АКТВ-18В	885	436	935	645	710	330	152	188	648	153
АОТВ-22; АОТВ-22В АКТВ-22; АКТВ-22В	1078	436	935	838	903	330	152	188	648	153

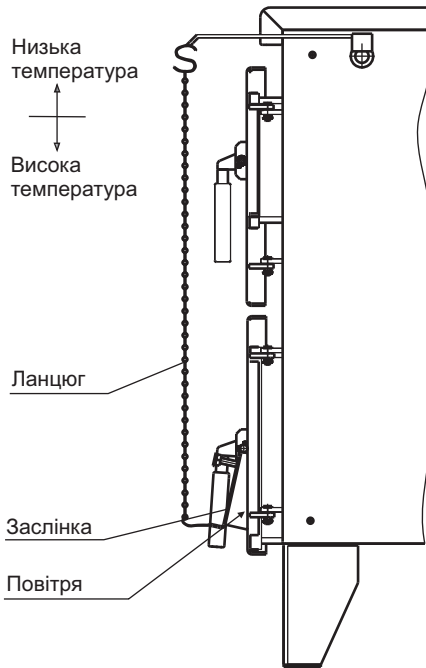


**Рис. 8. Приєднувальні та габаритні розміри апаратів**

\* Для апаратів з водонагрівачем (двохконтурних)

# Установка і монтаж апарата

## При використанні в апараті регулятора тяги (опція)



Зняти пробку на апараті та встановити регулятор тяги. Різьбове з'єднання ущільнити (герметик-пастою або стрічкою ФУМ). Регулятор повернути так, щоб наконечник для закріплення стержня був направлений вгору

( див рис 9 ). Вставте шестигранний стержень ( ричаг ) передньою стороною, в якій немає отвору. Затисніть гвинт так, щоб зафіксований стержень, його вільна частина, знаходилась над дверкою апарата, при цьому була розташована як можливо ближче до горизонтального положення. Вставте більший крючок ланцюжка в отвір стержня регулятора, другий кінець пропустить через отвір заслінки повітряної на шуровочних дверцятах та закріпіть вільним крючком на висячому ланцюжку. Перевірте чи висить ланцюжок вільно і чи вільно рухається стержень ( при повороті рукоятки ). При установці орієнтуйтеся по червоній шкалі.

**Рис. 9. Калібровка регулятора тяги**

Розпалити апарат при відкритій заслінці ( поз 8, рис 1.) Ручкою на регуляторі встановити 60 °С. Коли температура води в апараті досягне 60 °С, через кілька хвилин стабілізації горіння, підженіть ланцюжок крючком так, щоб заслінка залишалась відкритою на 1-2 мм. Тепер можна задавати необхідну температуру. Якщо під час роботи в стабілізаційному стану температура в апараті буде нижче заданої, ланцюжок вкоротіть, якщо вище – подовжіть. При цьому на температуру води в апараті можуть вплинути і інші фактори: кількість палива і золи в котлі, інерція.

## 7. Порядок роботи

### 7.1. Порядок роботи апарата на твердому паливі.

Для розпалювання і послідууючої роботи апарата на твердому паливі необхідно:

а) повністю відкрити шибер поз.14 рис 1 і заслінку поз.8 рис 1 подачі повітря під колосники.

б) через завантажувальну дверку поз.1 на колосники рівномірно вкласти папір, труску та сухі дрова шаром 100-150мм. Розмір дров повинен відповідати розміру токи в плані і забезпечувати як поздовжню, так і поперечну їх укладку, що повинно в подальшому сприяти рівномірному заповненню всієї колосникової решітки вуглинями, що горять.

Через шуровочну дверку здійснити розпал палива, потім закрити дверку. Коли дрова добре розгоряться (приблизно через 15-20 хв.), потрібно розпочати завантаження основного палива. Протягом короткого часу потрібно поступово і рівномірно завантажувати паливо в кількості, необхідній для отримання шару висотою 150мм, не допускаючи загасання полум'я над шаром палива.

Паливо повинно бути підготовлено таким чином, щоб розмір його частин складав 20-50мм. Потім завантаження призупинити до тих пір, поки паливо добре не розгориться (60..90хв.). Далі завантаження може проводитись більш дрібним паливом рівномірно по всій решітці. Завантаження по можливості необхідно виконувати швидко, з ціллю запобігання прориву великої кількості холодного повітря в топку через дверку. Висота шару завантаженого палива повинна складати приблизно половину висоти топки (200..220мм) від колосникової решітки. Закінчивши завантаження, розрівняйте шар палива, при необхідності проведіть очистку і шуровку колосникової решітки.

в) регулювання теплової потужності здійснюється шибером поз 14., який розміщений в газоході апарата, і заслінкою поз.8, які регулюють кількість повітря, яке поступає під колосникову решітку. Якщо необхідно знизити рівень теплової потужності (зменшити температуру теплоносія), потрібно прикрити шибер і регулюючу заслінку. Якщо необхідно підвищити теплову потужність (збільшити температуру теплоносія), потрібно відкрити шибер і заслінку.

г) після згорання більшої частини палива (приблизно 2/3 завантаженого) провести підрізання шлакового шару на колосниковій решітці, шуровку і очистку колосників.

д) підрізаний шлак видаляють кочергою через шуровочну дверку, після чого на решітку поступово завантажують нове паливо для отримання шару необхідної висоти п.б.

е) при підвищенні температури повітря ззовні, коли зменшення теплової потужності шляхом закривання шибера і регулювання заслінкою стає недостатньо, рекомендується періодична топка апарата. Відмінність її від безперервної полягає в тому, що після повного згорання завантаженого палива, з топки повністю видаляють рештки, з ціллю розподілу їх на незгоріше паливо та шлак. Недогар використовують як паливо при наступній топці котла, завантажуючи його між шарами свіжого палива.

з) для підтримання економічної роботи апарата необхідно проводити очистку поверхні нагріву топки і газоходу від сажі, золених відкладень, з періодичністю, яка залежить від виду спалюємого палива і режиму роботи.

ж) не допускається значне накопичення золи в зольнику. Очистку зольника потрібно проводити раз на добу.

Порядок розпалу на різних за теплоємністю та вологістю видах палива може відрізнятися, тому слід встановлювати експериментально-оптимальний режим розпалу.

Для запобігання викиду диму в приміщення через завантажувальну дверку, в процесі додавання чергових порцій палива, необхідно закривати заслінку (поз.8 рис 1) на цей період.

Попадання диму в приміщення під час завантаження залежить від тяги в димоході.



**Щоб запобігти розтріскуванню чавунної варочної плити, при першому розпалюванні апарата бажано повільно розігріти плиту протягом декількох годин до температури близько 600 °С (70° - 80° в годину) і після цього поступово її охолодити.**



### 7.2. Робота водонагрівача для апаратів "Житомир", моделей АОТВ-14В; АОТВ-18В; АОТВ-22В, АКТВ-14В; АКТВ-18В; АКТВ-22В.

Водонагрівач поз.4 рис 1 працює за принципом "вода-вода", тобто температура води, що йде на господарські потреби, залежить від температури води в апараті. Тому для одержання максимально кількості гарячої води необхідно підтримувати температуру в апараті - 90°C.

**Шановний покупець!**

**Слід пам'ятати, що правильний підбір апарата для Вашої осели дасть змогу ефективно його використовувати та заощаджувати на енергоносіях.**

## 8. Технічне обслуговування

---

Технічне обслуговування апарата виконує власник.

Не рідше одного разу на тиждень виконуйте очистку корпусу апарата і газоходу від сажі, попелу, смолистих відкладень, так як вони значно знижують теплову потужність апарата. Перевіряйте тягу в апараті.

Не рідше одного разу на рік на початок опалювального сезону перевіряйте наявність води в системі опалення і розширювальному бачку. При необхідності доливайте воду в бачок (рівень води в бачку повинен бути не менше 3/4 його об'єму).

Перевіряйте герметичність з'єднання димового каналу газоходу апарата, герметичність системи опалення.

На початок кожного опалювального сезону працівниками спеціалізованої організації, або працівниками ВЖРЕПу перевіряється стан димовідного каналу та тяга в ньому.



**При виході з ладу водонагрівача внаслідок засмічення його вапняковим нашаруванням та іншими речовинами, водонагрівач заміні не підлягає!**



**Продукція заводу постійно удосконалюється, тому можливі незначні відхилення в конструкції виробу з керівництвом по експлуатації!**

## **9. Правила транспортування і зберігання**

9.1. Відвантаження апарата виконується в упаковці заводу-виробника відповідно до вимог технічної документації.

9.2. Транспортування і зберігання повинно виконуватись в упаковці заводу-виробника у вертикальному положенні в один ярус.

9.3. Зберігання апарата повинно виконуватись в сухих закритих приміщеннях із природньою вентиляцією.

9.4 Різьбові патрубки апарата піддаються консервації на заводі-виробнику строком на один рік.

## **10. Можливі несправності і їх усунення**

10.1 Перелік можливих несправностей і методи їх усунення викладені в таблиці.

<b>Найменування недоліків</b>	<b>Можлива причина</b>	<b>Спосіб усунення</b>
Горіння палива добре, але вода в системі опалення погано нагрівається.	Недостатня кількість води в системі опалення.	Поповнити систему опалення водою, попередньо знизивши температуру води до 50°C
	Наявність повітря в системі опалення	Повільно заповнити систему опалення теплоносієм знизу, випустити повітря з радіаторів.
	Витік води із системи опалення.	Виявити і усунути витік води.
	Значні відкладення накипу в системі опалення.	Прочистити і промити систему опалення.
Знижена ефективність опалення і підвищена витрата палива.	Невірний монтаж системи опалення.	Виконати монтаж системи опалення згідно розділу 6.
	Значні відкладення накипу в системі опалення.	Прочистити і промити систему опалення і апарат.
	Значні відкладення золи і смолястих відкладень на поверхні апарата та газоходу	Прочистити апарат та газохід
Утворення конденсату	Низька температура теплоносія.	Прогріти апарат.
Нестабільне горіння твердого палива. Паливо не розпалюється.	Погана тяга.	Утеплити димохід, усунути підсмоктування повітря в димоході та лючку "кармана".
		Відкрити більше шибер і збільшити подачу повітря через заслінку на шуровочній дверці. Перевірити правильність конструкції димової труби, очистити від сажі, збільшити її висоту.
Витікання продуктів згорання в приміщення (задимлення).	Порушення ущільнення на дверках.	Ущільнити дверки по периметру будь-яким теплоізоляційним матеріалом. Перевірити та зачинити двері завантажувальні та шуровочні.
	Порушена герметичність з'єднання апарат - газохід - димовий канал	Перевірити та ущільнити всі з'єднання.

## ***Можливі несправності і їх усунення***

---

10.2. При виявленні ушкоджень, які неможливо усунути відповідно рекомендаціям, необхідно звернутись до дистриб'ютора, у якого придбаний апарат.

10.3. Якщо максимальна потужність опалюваних приладів (радіаторів) системи опалення або теплових втрат приміщення перевищують теплову потужність апарата, температура теплоносія на виході з апарата може не досягати значення 80°C - 90°C. Завод-виробник не відповідає за невірний розрахунок системи опалення, підбір потужності апарата і не здійснює його обмін або повернення за цієї причини.

## ***11. Відомості про консервацію, пакування, зберігання і утилізацію***

---

Апарат запакований відповідно до ГОСТ 23170-78 та законсервований відповідно ГОСТ 13168-69.

Умови зберігання й транспортування – 2С ГОСТ 15150-69.

Строк захисту без переконсервації 1 рік.

Запакований апарат зберігати в упаковці заводу-виробника в закритому сухому приміщенні у вертикальному положенні в один ярус.

При закінченні терміну служби ( експлуатації) апарат, так як він не представляє небезпеки для життя й здоров'я людей та навколишнього середовища, здати в пункт прийому металобрухту для подальшої його переробки.

## ***12. Відомості про приймання апарата***

---

Апарат "Житомир" моделі \_\_\_\_\_

Заводський № \_\_\_\_\_ відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки обладнання, що працює під тиском (ПКМУ від 19.01.2011 р. №35), ДСТУ 3075-95 (ГОСТ 9817-95), конструкторській документації та визнаний придатним до експлуатації.

**Сертифікат відповідності: UA.TR.012.C.0024-15**

Прийняв ОТК,  
Прізвище, (підпис)

Дата

## Гарантійні зобов'язання

---

### **Шановний покупець!**

Якщо під час гарантійного строку Ви виявили, що якість Вашого апарата не відповідає заявленому в даному керівництві з експлуатації, завод-виробник або його офіційний представник зобов'язується провести ремонт Вашого апарата, або його заміну.

Гарантійний строк безвідмовності роботи – 30 місяців.

Строк експлуатації – не менше 10 років.

Всі умови гарантії відповідають Закону про захист прав споживачів і регулюються законодавством країни, у якій придбано виріб.

Гарантія та безкоштовний ремонт надаються в будь-якій країні, в яку виріб поставляється підприємством або повноваженими представниками, де ніякі обмеження по імпорту або інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування та безкоштовного ремонту.

Підставою для виконання гарантійних зобов'язань виробника є "Відривний талон", оформлений безпосередньо після вводу в експлуатацію апарату.

### **Гарантійні зобов'язання виробника не діють у таких випадках:**

- недотримання правил установки і зберігання, експлуатації і обслуговування апарата, викладених у даному керівництві.
- Недбалого зберігання, транспортування апарата власником або торгуючою організацією;
- Якщо монтаж або ремонт апарата проводився особами на це не уповноваженими;
- При зміні конструкції або доробці апарата власником без згоди заводу-виробника;
- Відсутність штампа торгівельної організації в талонах на гарантійний ремонт;
- При механічних ушкодженнях апарата або вузлів через неправильну експлуатацію, а також з інших причин, що не залежать від виробника;
- При відкладенні накипу на стінках апарата і водонагрівачі або корозії;

**Бажаємо тепла та добробуту Вашому дому!**

**“АТЕМ”**

12411, Україна, м.Житомир  
с. Березівка  
вул. Ковальська, 8

12411, Украина, г.Житомир  
с. Берёзовка  
ул. Ковальская, 8

**ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

Найменування товару \_\_\_\_\_  
Наименование изделия \_\_\_\_\_

Заводський номер \_\_\_\_\_  
Заводской номер \_\_\_\_\_

Дата виготовлення \_\_\_\_\_  
Дата изготовления \_\_\_\_\_

**М.П.**

Продавець \_\_\_\_\_  
Продавец \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_  
Дата продажи \_\_\_\_\_

**М.П.**

\_\_\_\_\_  
( підпис )  
( подпись )

Товар прийнято на гарантійне обслуговування

Товар принят на гарантийное обслуживание

Представник експлуатаційної організації

Представитель эксплуатационной организации

**М.П.**

**Облік робіт  
з технічного обслуговування та гарантійного ремонту**

**Учёт работ  
по техническому обслуживанию и гарантийному ремонту**

Дата	Несправності (неполадки)	Зміст виконаних робіт (Содержание выполненных работ)	Підпис виконавця (подпись исполнителя)

**“АТЕМ”**

12411, Україна, м.Житомир  
с. Березівка  
вул. Ковальська, 8

12411, Украина, г.Житомир  
с. Берёзовка  
ул. Ковальская, 8

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН**  
**ОТРИВНОЙ ТАЛОН**

на технічне обслуговування  
на техническое обслуживание

Найменування товару \_\_\_\_\_  
Наименование изделия \_\_\_\_\_

Заводський номер \_\_\_\_\_ Дата виготовлення \_\_\_\_\_  
Заводской номер \_\_\_\_\_ Дата изготовления \_\_\_\_\_

**М.П.**

-----  
Продавець \_\_\_\_\_  
Продавец \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_  
Дата продажи \_\_\_\_\_

**М.П.**

\_\_\_\_\_  
( підпис )  
( подпись )

Виконавець \_\_\_\_\_  
Исполнитель \_\_\_\_\_  
( найменування підприємства, організації )  
( название предприятия, организации )

( юридична адреса )

( юридический адрес )

Дата взяття товару на гарантійний облік \_\_\_\_\_

Дата взяття изделия на гарантийный учёт \_\_\_\_\_

Перелік робіт по технічному обслуговуванню (Перечень работ по техническому обслуживанию)	Дата виконання робіт (Дата проведения работ)	Підпис виконавця (Подпись исполнителя)

**М.П.**

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з технічного обслуговування \_\_\_\_\_  
Подпись потребителя, подтверждающего исполнение работ по тех. обслуживанию \_\_\_\_\_  
( підпис ) ( дата )  
( подпись )

Корінець відривного талона на технічне обслуговування  
Корешок отрывного талона на техническое обслуживание

Виконавець \_\_\_\_\_  
Исполнитель \_\_\_\_\_

Вилучено \_\_\_\_\_  
Изъято \_\_\_\_\_  
( рік, місяць, число ) ( год, месяц, число )

\_\_\_\_\_ ( прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця ) ( підпис )  
\_\_\_\_\_ ( Ф.И.О. ответственного лица исполнителя )

**М.П.**



**“АТЕМ”**

12411, Україна, м.Житомир  
с. Березівка  
вул. Ковальська, 8

12411, Украина, г.Житомир  
с. Берёзовка  
ул. Ковальская, 8

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН**

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

на гарантійний ремонт  
на гарантийный ремонт

Найменування товару \_\_\_\_\_  
Наименование изделия \_\_\_\_\_

Заводський номер \_\_\_\_\_  
Заводской номер \_\_\_\_\_

Дата виготовлення \_\_\_\_\_  
Дата изготовления \_\_\_\_\_

**М.П.**

-----  
Продавець \_\_\_\_\_  
Продавец \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_  
Дата продажи \_\_\_\_\_

**М.П.**

\_\_\_\_\_  
( підпис )  
( подпись )

Виконавець \_\_\_\_\_  
Исполнитель \_\_\_\_\_  
( найменування підприємства, організації )  
( название предприятия, организации )

\_\_\_\_\_ ( юридична адреса ) \_\_\_\_\_ ( юридический адрес )

Дата взяття товару на гарантійний облік \_\_\_\_\_

Дата взяття изделия на гарантийный учёт \_\_\_\_\_

Перелік робіт на виконання гарантійного ремонту Список работ на проведение гарантийного ремонта	Дата виконання робіт Дата проведения работ	Підпис виконавця Подпись исполнителя

\_\_\_\_\_ ( прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця )  
( Ф.И.О. ответственного лица исполнителя )

\_\_\_\_\_ ( підпис )

**М.П.**

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту

Подпись потребителя, подтверждающего проведение гарантийного ремонта

\_\_\_\_\_ ( підпис )

\_\_\_\_\_ ( дата )

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт

Корешок отрывного талона на гарантийный ремонт

Виконавець \_\_\_\_\_  
Исполнитель \_\_\_\_\_

Вилучено \_\_\_\_\_  
Изьято \_\_\_\_\_ ( рік, місяць, число ) \_\_\_\_\_ ( год, месяц, число )

\_\_\_\_\_ ( прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця )  
( Ф.И.О. ответственного лица исполнителя )

\_\_\_\_\_ ( підпис )

**М.П.**

**“АТЕМ”**

12411, Україна, м.Житомир  
с. Березівка  
вул. Ковальська, 8

12411, Украина, г.Житомир  
с. Берёзовка  
ул. Ковальская, 8

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН**  
**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

на введення в експлуатацію  
на ввод в эксплуатацию

Найменування товару \_\_\_\_\_  
Наименование изделия \_\_\_\_\_

Заводський номер \_\_\_\_\_ Дата виготовлення \_\_\_\_\_  
Заводской номер \_\_\_\_\_ Дата изготовления \_\_\_\_\_

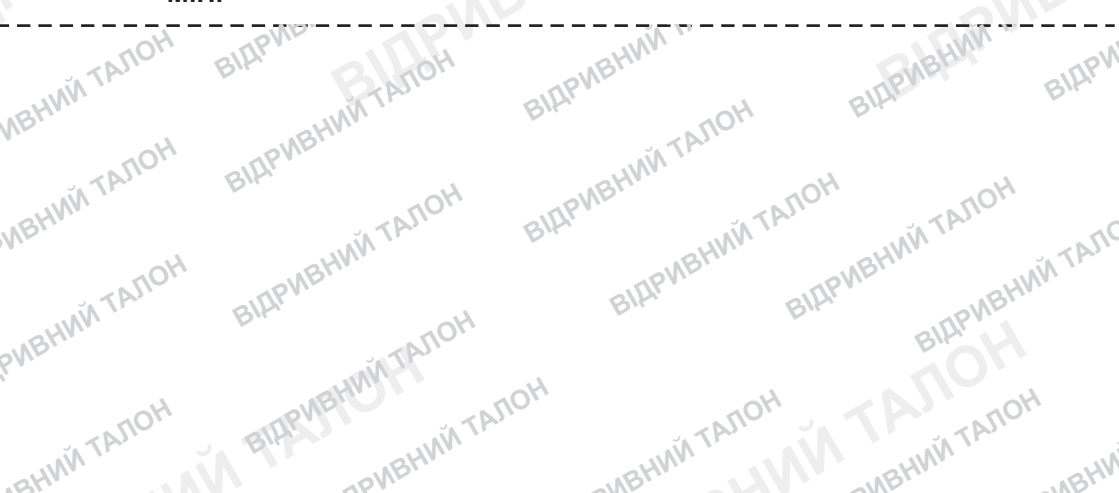
**М.П.**

Ким проведена установка виробу \_\_\_\_\_  
Кем произведена установка изделия \_\_\_\_\_

Ким проведене регулювання та наладка виробу \_\_\_\_\_  
Кем произведена регулировка и наладка изделия \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ( прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)  
( Ф.И.О. ответственного лица изготовителя (продавца)

**М.П.**



Дата введення в експлуатацію \_\_\_\_\_

Дата введения в эксплуатацию \_\_\_\_\_

Ким проведений пуск та інструктаж з використання товару \_\_\_\_\_

Кем проведён пуск и инструктаж по использованию изделия \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (П.І.Б. відповідальної особи, штамп спеціалізованого господарства)

\_\_\_\_\_ (Ф.И.О. Ответственного лица, штамп специализированного хозяйства)

Інструктаж прослухав. Правила використання товару засвоєні. \_\_\_\_\_

Інструктаж прослушал. Правила использования изделия освоены. \_\_\_\_\_

Прізвище власника \_\_\_\_\_

Фамилия владельца \_\_\_\_\_ ( підпис ) ( подпись )

\_\_\_\_\_ ( прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця )

\_\_\_\_\_ ( підпис )

\_\_\_\_\_ ( подпись )

**М.П.**

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з введення в експлуатацію \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ( підпис ) \_\_\_\_\_ ( дата )

\_\_\_\_\_ ( подпись )

Подпись потребителя, подтверждающего исполнение работ по вводу в эксплуатацию \_\_\_\_\_

Корінець відривного талона на введення в експлуатацію

Корешок отрывного талона на ввод в эксплуатацию

Виконавець \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_

Вилучено \_\_\_\_\_

Изъято \_\_\_\_\_ ( рік, місяць, число ) ( год, месяц, число )

\_\_\_\_\_ ( прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця ) \_\_\_\_\_ ( підпис )

\_\_\_\_\_ ( Ф.И.О. ответственного лица исполнителя )

**М.П.**